



Góða fitta omma
Hjartaliga tilkukku við 60 ára
föðingardegnum í dag 19.9. og
alt gott framyvir. Takk fyrir alt
tú ert fyrir meg. Muss og
klemm.
Ynskir Birgu



Góða Karina
Hjartaliga tilkukku við 20 ára
degnum 19. Takk fyrir alt.
Heilsan mamma, babba,
Halltóra og Jens Christian



Góða kona
Hjartaliga tilkukku við degnum
í dag, eg hafi nógv at takka
tær fyri. Vónandi fær tú ein
góðan dag.
Kærar heilsanir maður tín



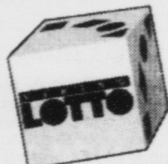
Elskaða Birita
Hjartaliga tilkukku við 6 ára
degnum í dag. Jesus pápi verði
hjá tær á lívsleið tinni.
Bestu heilsanir frá mammu,
babba, systurnar, ommu
og beyh



TIPSDYSTIR

Vika 38
20., 21. & 22. sept.

1. Aston Villa-Derby
2. Bolton-Manchester U.
3. Everton-Barnsley
4. Leeds-Leicester
5. Sheffield W.-Coventry
6. Southampton-Liverpool
7. Tottenham-Blackburn
8. West Ham-Newcastle
9. Wimbledon-Crystal Palace
10. Manchester C.-Norwich
11. Middlesbrough-Birmingham
12. Sunderland-Wolverhampton
13. West Bromwich-Swindon

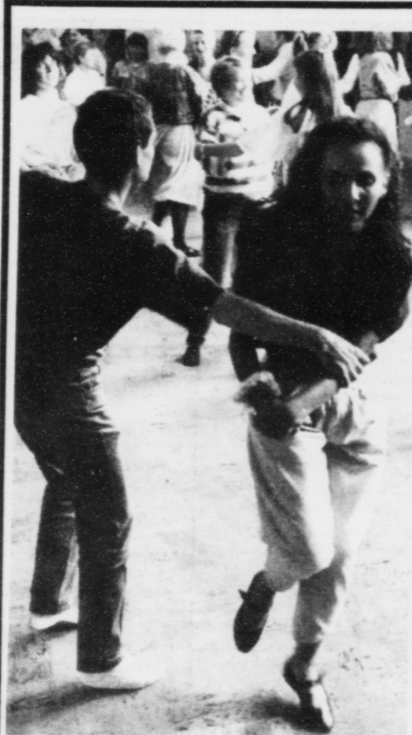


Vika 38 - 17. sept.

Vinnaratal: 02 - 06 - 11 - 21 - 23 - 31
Eykatal: 09 - 20 - 33

6 vinnaratal: 3.527.395,- kr.
5 vinnaratal: 83.032,- kr.
5 vinnaratal: 4.456,- kr.
4 vinnaratal: 116,- kr.
3 vinnaratal: minst 1 eykat. 45,- kr.

Sosialum tekur onga ábyrgd
av møguligum vilum



Stokkastovan í Saltangará

Dansirestauration

Stokkastovan í Runavík
ætla í vetur at skipa fyrir
dansi og undirhaldi í
vikuskiftunum frammyv-
ir.

Í hugnaligu hølunum
verður høvi at hittast hjá
so at siga øllum aldurs-
bólkum í einastu mat-
stovuni í Eysturoynni, ið
untist at fáa skeinki-
loyvi.

Tey »ungu-tilkomnu«
í Eysturoynni, pør sum
stök, hava verið við
sviðið soð, tá tey hava
havt hug at farið í
»byin« at hitta vinfólk.
Leiðin hevur sum oftast
ligið líka suður til Havn-
ar, har tær flestu dansi-
og matstovurnar liggja.

Nú hava eysturoying-
ar sett sær fyrir, at næst-
størsta oyggin í landin-
um, eisini kann borð-
reiða við hesum tilboði.
Matstovan er opin

hvønn gerandisdag í
vikuni frá kl. 5 sp. til kl.
11 á kvøldi við leskilig-
ari a lá carte matskrá og
alskyns pizzarættum.
Sunnudagar er køkur tó
opin frá kl. 2 sp. Dans-
urin friggjakvøld og
leygarkvøld byrjar stutt
aftaná at køkurin er
stongdur.

Hetta vikuskifti spælir
tónleikabólkurin TAXI,
mannaður við navn-
frama Kim Hansen o.ø.
garvaðum tónleikarum.
Kim hevur verið
spældur nógv í útvarp-
inum við Candle in the
Wind, sanginum um Di-
anu Prinsessu av Wales.
Aldursmark er á, fyrir
at kunna koma inn í
dansin, sum endar uml.
03.30. Hølini lata aftur
kl. 04.00.

Stokkastovan hevur
tlf. 48850.



Tiltøk

Samkoman Immanuel
Í kvøld kl. 21: Ungdóms-
møti. 12 ár og eldri eru væl-
komn.

Frelsunarherurin

Tórshavn
Í kvøld kl. 20.30: Ung-
dómsklubbur.

Sunnudagin kl. 11: Morg-
unmøti. Kl. 14: Sunnudags-

skúli. Kl. 17.30: Bøn. Kl.
18: Møti. Hans Hansen
talar. Soldatavgisla.

Rhema, Tórshavn
Sunnudagin kl. 10.30:
Morgunmøti og sunnudags-
skúli.

Berøa, Saltangará
Ungdómsmøti verður í
kvøld kl. 21.

Keldan í Skálafirði
Í kvøld kl. 21: Bøn og
breyðbróting.

Leygarkvøldið kl. 21:
Opíð hús v/ Julius Zacha-



TIPS-úrslit

1. umfar
17. sept.

1. Newcastle-Barcelona*)	1
2. Newcastle-Barcelona*)	1
3. PSV Eindh.-Dynamo Kiev	2
4. Galatasaray-Dortmund	2
5. Sparta Prag-Parma	X
6. FC Kosice-Manchester U.	2
7. Juventus-Feyenoord	1
8. Olympiakos-FC Porto	1
9. Real Madrid-Rosenborg	1

10. Bayern München-Besiktas	1
11. Paris SG-IFK Göteborg	1
12. Leverkusen-Lierse	1
13. Sporting Lissabon-Monaco	1

*) 1. hálvlek

**) Fulla tíð

Prognosa

13 røtt:	2.718,- kr.
12 røtt:	114,- kr.
11 røtt:	13,- kr.
10 røtt:	0,- kr.

Sosialum tekur onga ábyrgd
av møguligum vilum



MÅL-TIPS

Vika 38
21. & 22. sept.

1. AaB-Ikast
2. AGF-AB
3. Brøndby-Vejle
4. FC København-Aarhus Fremad
5. Herfølge-OB
6. Inter-Florentina

riassen.

Sunnudagin kl. 17: Møti
v/ Henning og Lissi Han-
sen.

Sunnudagin kl. 17:
Barnamøti.

Missionshúsið

á Tvøroyri

Sunnudagin kl. 14 verður
sunnudagsskúli.

Sunnukvøldið kl. 18:
Møti við Eingrim & Jens.

Samkoman Sion,

Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl.
11.00. Evangeliskt møti kl.
18.00.

Telefonandaktin svarar á
73777.

Felagið Tórshavn:

GONGUTURUR

Leygardagin 20. sept. verður
gingið frá Norðradali til
Syðradals. Farið verður frá
Kunningarstovu kl. 14.
Havið góð og heit gongu-
klæði við.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin hvønn
dag frá kl. 9-15. Tlf. 17597,
skrivtlf. 16929, fax 13609
og teldupostadr.:
deaf@post.olivant.fo

Javni

Skrivstovan er opin:
Mikudag & friggjadag kl.
14-16. Hósdag kl. 14-17.

Al Anon, Tórshavn
Fundir fyrir avvarðandi av
alkoholikarum eru hvørt
týskvøld og hvørt hóskvøld
kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-
gongd vestanfyrir).

AA-fundur

Fundur verða í kvøld kl. 20
og kl. 22.30 í Tórsgøtu 5
(inngongd vestanfyrir).

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin:

Týsdag kl. 8.30-12.30

Hósdag kl. 8.30-16.30

Felagið

Føroyar-Kuba

Opíð er á skrivstovuni í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hósd-
dag og friggjad. kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Eliaskirkjan

Møti er hvørt leygarkvøld
kl. 19 í kjallaranum í Elias-
kirkjuni á Vesterbro Torv,
Vesterbrogade 49, bert 2
min. frá Føroyahúsinum.
Bussarnir 1,6, 14, 16, 28
steðga nærhendis. Øll
kunnu vera við. Fleiri
upplýsingar við at venda
sær til Atla Rasmussen, tlf.
32886727, ella John Peter-
sen, tlf. 36789046.

Kristnastova

Birmavej 36, København S,
tlf. 31 55 18 09 /
fax 31 58 61 49.

Friggjakvøldið kl. 20 er
kristilgur fundur.

Sunnudagun kl. 11 er
samkomufundur við breyð-
bróting og sunnudagsskúli
kl. 12.30.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-
in frá Odense Radio hoyrist
hvønn mikudag kl. 16.40,
danska tíð, á FM 107,1
MHz.

Malta, Hirtshals

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting.
Sunnudagin kl. 14 verður
sunnudagsskúli byrja aft-
ur, tá skúlarir byrja.
Kl. 18: Evangeliskur fund-
ur.

Mikukvøld kl. 20: Bøn- og
uppbyggjarmøti.

Øll eru hjartaliga væl-
komn til hesi møti. Eftir
fundirnar bjóða vit ein
drekkaðum.

Samkoman Malta
í Hirtshals

Føroyahúsið

í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-
um.

Kaffistovan er opin frá
kl. 14-19 hvønn dag uttan
leygardag. Mánadag kl. 17-
19 er Dagur og Vika o.a.
Týsdag kl. 17.30 er døgurði.
Føroysk bløð liggja frammi.
Døgurðamatúr, flögur,
bond, bókur og ullvørur eru
m.a. at fáa á kaffistovuni.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99
80, Fax 31 23 92 34 er opin
mánadag, týsdag og hós-